

CYNGOR CYMUNED GORSLAS COMMUNITY COUNCIL

Dogfen Strategaeth Ddrafft / Draft Strategic Document 2021-2026

Croesewir sylwadau ar gynnwys y ddogfen strategaeth ddrafft hon gan drigolion a'r busnesau hynny sydd wedi eu lleoli o fewn wardiau etholaethol Drefach, Cefneithin a Gorslas fel a gynrychiolir gan Gyngor Cymuned Gorslas.

Cyfeiriwch eich sylwadau at Y Clerc gorslas.cc.clerk@gmail.com a hynny erbyn 08.01.21 os gwelwch yn dda.

Comments are welcomed on this draft strategic document by those residents and businesses located within the Drefach, Cefneithin and Gorslas electoral wards as represented by the Gorslas Community Council.

Please direct your comments to the Clerk gorslas.cc.clerk@gmail.com by 08.01.21.

1. Cyflwyniad

Bwriad y ddogfen hon yw amlinellu blaenoriaethau strategol **Cyngor Cymuned Gorslas** dros y 5 mlynedd nesaf. Adolygir y ddogfen a'i hamcanion yn rheolaidd, ond gall unrhyw weithredu canlynol a wneir gan y Cyngor fod yn ddibynnol ar newidiadau mewn cyfraith, argaeledd adnoddau a blaenoriaethau.

Mae Cyngor Cymuned Gorslas (CCG) yn un o rwydwaith o gynghorau trefol a chymunedol sy'n cynrychioli'r lefel democratiaeth fwyaf lleol a mwyaf agos at drigolion Sir Gâr. Gwasanaethir CCG gan aelodau etholedig o blith trigolion yr ardal sydd yn rhoi o'u hamser yn wirfoddol. Mae'r 15 aelod yn cynrychioli wardiau etholaethol Gorslas, Cefneithin a Gorslas (gan gynnwys felly bentrefi Foelgastell a Chapel Seion).

Nid yw aelodau CCG yn gweithredu ar hyd llinellau gwleidyddiaeth bleidiol, ond maent wedi ymrwymo i weithredu er budd gorau'r cyhoedd a'r cymunedau maent yn eu cynrychioli. Yn gydnaws â hynny, maent yn dod i benderfyniadau drwy drafodaeth ac yn gweithredu drwy gydweithio adeiladol.

Mae'r Cyngor yn llunio cyllideb flynyddol sy'n cael ei ariannu drwy system drethiant y Cynghorau Sirol. Gweinyddir busnes y Cyngor gan Glerc a gyflogir yn rhan-amser.

1. Introduction

The aim of this document is to outline the strategic priorities of **Gorslas Community Council** over the next 5 years. The document and its objectives will be reviewed regularly, although any resulting actions taken by the Council may be subject changes in law, availability of resources and priorities.

Gorslas Community Council (GCC) forms part of a network of town and community councils representing the most local and closest form of democracy to people living in Carmarthenshire. GCC is serviced by elected representatives of local residents who offer their time voluntarily. These 15 members represent the electoral wards of Gorslas, Cefneithin and Drefach (thereby including also the villages of Foelgastell and Capel Seion)

GCC members do not operate along the lines of party politics but are committed to acting in the best interests of the public and the communities they represent. Accordingly, they aim to reach decisions through discussion and take action through constructive collaboration.

The Council forms an annual budget funded through the County Council precept arrangement. Council business is administered by a Clerk employed on a part-time basis.

2. Cyfrifoldebau'r Cyngor

Y Cyngor Cymuned sydd â chyfrifoldeb dros gynnal a chadw:

- parciau a pharciau chwarae Drefach, Cefneithin a Gorslas;
- y cyfleusterau cyhoeddus yn Gorslas;
- adeilad hanesyddol y Doll-Far a adleolwyd i barc Drefach;
- cyfran o unedau goleuadau strydoedd yr ardal;
- rhai meinciau cyhoeddus, ynghyd â
- rhai cysgodfeydd bysiau cyhoeddus.

Mae'r Cyngor yn cynllunio ei darpariaeth a'i gwasanaethau dydd-i-dydd yn ofalus, ac yn ceisio ymateb yn amserol i ymholiadau neu unrhyw broblemau cysylltiol sy'n cael eu codi yn lleol.

3. Ein Cenhadaeth

Nod Cyngor Cymuned Gorslas yw gweithredu'n effeithiol ac effeithlon yn barhaus tra'n gwella ein hamgylchedd leol a chyfoethogi bywyd cymunedol yr ardal.

2. Council Responsibilities

The Community Council has responsibility for maintaining:

- parks and play areas in Drefach, Cefneithin and Gorslas;
- the public conveniences in Gorslas;
- the historical Toll Bar building relocated to Drefach park;
- a number of the area's street lighting units;
- some of the public benches in the locality, as well as
- a number of public bus shelters.

The Council carefully plans its day-to-day provision and services and tries to respond in a timely manner to enquiries or any associated issues raised locally.

3. Our Mission (Why we do what we do)

Gorslas Community Council's aim is to operate efficiently and effectively in continually improving our local environment and enrich local community life.

4. Datganiad Gweledigaeth

Mae'r Cyngor wedi penu saith maes thematig i'w blaenoriaethu:

Rhwng 2021-2026 rhagwelwn gyfoethogi bywydau holl drigolion ein cymuned leol drwy:

1. gefnogi democratiaeth a hyrwyddo dinasyddiaeth weithredol
2. wella ein hamgylchedd a gwarchod asedau lleol
3. ddathlu treftadaeth leol, iaith a diwylliant
4. ddiogelu lles cyhoeddus a meithrin cymunedau iach
5. hwyluso ymgysylltu, rhyngweithio a ffurfio cysylltiadau cymunedol
6. gefnogi cynaliadwyedd a sicrhau gwerth am arian
7. archwilio twf ac adfywiad economaidd

4. Vision Statement

(i.e., where are we headed/ how are we going to create a future that's different)

The Council has identified seven thematic areas to prioritise.

Between 2021-2026 we envision enriching the lives of every resident in our local communities by:

1. supporting democracy and promoting active citizenship
2. improving our environment and protecting local assets
3. celebrating local heritage, language and culture
4. safeguard public welfare and nurturing a healthy community
5. facilitating community engagement, interaction and forming connections
6. supporting sustainability and ensuring value for money
7. exploring economic growth and regeneration

1. Cefnogi democratiaeth a hyrwyddo dinasyddiaeth weithredol.

Mae'r Cyngor yn gweithredu fel cynrychiolydd etholedig i ddiogelu buddiannau a lles trigolion ein cymuned. Bydd yn ymdrechu i ymgysylltu â'r trigolion a gynrychiola i sicrhau bod eu lleisiau yn cael eu clywed ac yn cael eu hatseinio mewn trafodaeth ac mewn gweithred. Bydd yn cymell ac annog ymgyfranogiad ym mywyd y gymuned gan geisio meithrin egwyddorion dinasyddiaeth weithredol ac adeiladol er budd hirdymor y gymuned gyfan.

2. Gwella ein hamgylchedd a gwarchod asedau lleol

Mae'r Cyngor yn chwilio i sicrhau bod amgylchedd a hynodrwydd yr ardal yn cael ei diogelu, ac yn ymdrechu i warchod asedau lleol er budd cenedlaethau'r dyfodol.

3. Dathlu treftadaeth leol, iaith a diwylliant.

Bydd y Cyngor yn ceisio sicrhau bod ymwybyddiaeth a balchder y gymuned leol o'i threftadaeth yn cryfhau, a bod gwriad aml-ddiwylliannol ac aml-ieithog yr ardal yn cael ei ddathlu mewn modd cynhwysol. Bydd y Cyngor yn dilyn egwyddorion gweithredol Swyddfa Comisiynydd y Gymraeg, ac yn cefnogi egwyddorion amcanion polisi *Cymraeg 2050* Llywodraeth Cymru.

1. Supporting democracy and promoting active citizenship

The Council operates as an elected representative to safeguard the interests and welfare of community residents. It will strive to engage with the residents it represents ensuring their voices are heard and echoed both in discussion and action. It will prompt and encourage participation in community life and try to foster the principles of active and constructive citizenship for the long-term benefit of the whole community.

2. Improve our environment and protect local assets

The Council seeks to ensure that the area's environment and characteristics are safeguarded and endeavors to preserve local assets for the benefit of future generations.

3. Celebrate local heritage, language and culture

The Council will try to ensure that the local community's awareness and pride in its local heritage is strengthened, and that the multi-cultural and multi-lingual fabric of the area is inclusively celebrated. The Council will adhere to the functioning principles of the Office of The Welsh Language Commissioner, and supports the principal objectives of Welsh Government's *Cymraeg 2050* policy

4. Diogelu lles cyhoeddus a meithrin cymuned iach

Bydd y Cyngor yn anelu at weithredu'n unol ag egwyddorion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, gan weithio gyda phobl, cymunedau, sefydliadau a chyrff cyhoeddus eraill i ffurfio'r math o gymuned yr ydym am fyw ynddi hi – nawr, ac ar gyfer y dyfodol. Bydd yn anelu cymaint ag y gall at geisio atal problemau yng ngyd-destun llesiant corfforol a meddyliol, gan annog pobl i gyfranogi yn y celfyddydau, chwaraeon a gweithgareddau hamdden.

5. Hwyluso ymgysylltu cyhoeddus, rhyngweithio a ffurfio cysylltiadau cymunedol

Bydd y Cyngor yn ymdrechu i greu a chefnogi cyfleoedd i drigolion gyfarfod a ffurfio cysylltiadau o fewn y gymuned, gan gryfhau yr ymdeimlad o berthyn iddi, ac o fewn iddi. Bydd yn ymdrechu i greu mwy o gyfleoedd i ymgysylltu'n rhagweithiol gyda'r gymuned mae'n ei gwasanaethu.

6. Cefnogi cynaliadwyedd a sicrhau gwerth am arian.

Bydd y Cyngor yn ceisio gwella'r ffordd mae'n gweithredu mewn cyd-destynau cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol gyda'r nod o sicrhau gwelliannau hir-dymor. Yn yr un modd, bydd y Cyngor yn llwyr ymwybodol o'i gyfrifoldebau cyllidol, ac yn chwilio i sicrhau y gwerth gorau o arian wrth gynllunio a gweithredu ei gyllideb.

4. Safeguard public welfare and nurturing a healthy community

The Council will aim to operate in accordance with the principles of the Well-being of Future Generations Act (Wales) 2015, by working with people, communities, organisations and other public bodies to form the kind of community we want to live in – now, and for the future. It will aim as much as possible to prevent problems in the contexts of physical and mental health, by encouraging participation in the arts, sports and leisure activities.

5. Facilitate public engagement, community interaction and forming connections

The Council will endeavour to create and support opportunities for residents to meet and form connections within the community, thereby strengthening a sense of belonging to it, and within it. It will strive to create more opportunities in order to engage proactively with the community it serves.

6. Support sustainability and ensure value for money

The Council will try to improve the way it operates in social, environmental and cultural contexts, with the goal of ensuring long-term improvements. In the same way, the Council will be fully aware of its financial responsibilities and seek to ensure best value for money in its planning and actioning of its budget.

- 7 Archwilio cyfleoedd ar gyfer twf ac adfywiad economaidd**
Bydd y Cyngor yn ystyried cyfleoedd allasai arwain at dwf ac adfywio er budd yr ardal a'i thrigolion. Pan yn chwilio i hyrwyddo datblygiad cynaliadwy, bydd y Cyngor – pan fydd hynny'n bosib – yn ymgynghori gyda thrigolion, gan sicrhau bod unrhyw fuddsoddiad arfaethedig yn gymesur â'r budd ychwanegol i'r gymuned.

- 7. Explore opportunities for economic growth and regeneration**
The Council will consider opportunities that could lead to growth and regeneration for the benefit of the area and its residents. When seeking to promote sustainable development, the Council – when possible – will consult with residents, ensuring that any proposed investment is commensurate with the added benefit to the community.

Mae'r saith pwynt yn y weledigaeth yn cydseinio â'r saith amcan sy'n sail i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 – Llywodraeth Cymru

- Cymru lewyrchus
- Cymru gydnherth
- Cymru iachach
- Cymru sy'n fwy cyfartal
- Cymru o gymunedau cydlynus
- Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang

The seven points in the vision chime with the seven goals which form the basis to the Future Generations Wellbeing (Wales) Act 2015 – Welsh Government:

- A prosperous Wales
- A resilient Wales
- A healthier Wales
- A more equal Wales
- A Wales of cohesive communities
- A Wales of vibrant culture and thriving Welsh language
- A globally responsible Wales

5. Amcanion Strategol Allweddol 5 mlynedd CCG

Er mwyn gallu ateb saith maes thematig yng ngweledigaeth y Cyngor, penderfynwyd ar restr o Amcanion Strategol Allweddol i weithio tuag atynt dros y 5 mlynedd nesaf

ASA 1	Gwelliant yn yr ymgysylltu a'r rhyngweithio cymunedol sy'n digwydd gyda'r Cyngor
ASA 2	Gwella cyfleusterau lleol drwy adeiladu partneriaethau gyda darparwyr gwasanaethau
ASA 3	Annog cynaliadwyedd
ASA 4	Datblygu rhyngweithio gyda grwpiau a sefydliadau cymdeithasol/cymunedol, a hyrwyddo llesiant
ASA 5	Hyrwyddo cynwysoldeb ynghyd â dathlu treftadaeth leol, iaith a diwylliant
ASA 6	Gwneud y mwyaf o gyfleoedd posib i gynnal twf ac adfywiad economaidd a chyflogaeth
ASA 7	Anelu at welliannau parhaus ac effeithlonedd ym mhrosesau'r Cyngor drwy arfer adfyfyriol

5. GCC overarching 5 year Key Strategic Objectives

In order to respond to the thematic areas in the Council's vision, a list of Key Strategic Outcomes has been decided to work towards over the next 5 years

What we're aiming to achieve (What success will look like)

KSO 1	Improved community engagement and interaction with the Council
KSO 2	Enhance local amenities by building partnerships with service providers
KSO 3	Encourage sustainability
KSO 4	Develop interaction with social/community groups and organisations, and promoting wellbeing
KSO 5	Promote inclusivity and celebrating local heritage, language and culture
KSO 6	Maximise possible opportunities for sustaining economic growth, regeneration and employment
KSO 7	Strive for continual improvements and efficiency in Council processes through reflective practice

Atodiad 1: Amcanion tymor byr i sicrhau llwyddiant tymor hir

	Gweithgaredd benodol	Enghreifftiau	Faint? (i gyrraedd llwyddiant)	Cyraeddadwy?	Perthnasedd		Terfyn Amser
					Amcanion Strategol CCG	Deddf Llesiant Cymunedau'r Dyfodol	
1	Cofnodi ymholiadau a cheisiadau am gefnogaeth o'r gymuned		Proses barhaus	Ydi	ASA1, ASA4, ASA7	Cyfartal	Adroddiad blynyddol
2	Y Cyngor i ymwneud â menter a chanddi ogwydd amgylcheddol	hyrwyddo defnydd o gyfleusterau ail-gylchu ble maent ar gael)	1+	Ydi	ASA2	Byd-eang	O fewn blwyddyn
3	Y Cyngor yn ymwneud â mentrau i gadw a gwarchod asedau cyngor/lleol	cynnal offer chwarae y parciau a meinciau cyhoeddus	1-3	Ydi	ASA2	Cydlynus	O fewn blwyddyn
4	Parhau i ddefnyddio dwyieithrwydd fel norm yn holl weithgareddau cyhoeddus y Cyngor, a darparu gwasanaeth yn unol â dewis iaith ymholwyr	cyfarfodydd misol, gohebiaeth gyhoeddus cyffredinol, arwyddion a dogfennau polisi	100%	Ydi	ASA1, ASA4, ASA5	Diwylliant	Phased approach to translation of policies
5	Ymwneud â mentrau sy'n gwella cyfleusterau hamdden.	Cynnal adnoddau'r Cyngor. Monitro a hyrwyddo mynediad at hawliau tramwy.	1+	Ydi	ASA1, ASA2, ASA3, ASA4	Iachach	O fewn blwyddyn
6	Ymwneud â mentrau sy'n cefnogi iechyd meddwl neu gymdeithasau cysylltiol.		1+	Ydi	ASA1, ASA2, ASA3	Iachach	O fewn blwyddyn
7	Darparu cefnogaeth i sefydlu (neu barhau) prosiectau a redir gan y gymuned.		1+	Ydi	ASA1, ASA4	Cydlynus	O fewn blwyddyn
8	Ystyried asesiad ardrawiad amgylcheddol ar holl wariant cyfalafol	cynnwys cymal ar ardrawiad amgylcheddol o fewn ein tendrau	1+	Ydi	ASA3	Byd-eang	O fewn blwyddyn
9	Dangos enghraifft o ymgysylltiad cymunedol ar gyfer pob prosiect adfywio/sylweddol	buddsoddiad sylweddol ar offer chwarae newydd i'r parciau	1+	Ydi os hyrwyddir yn dda	ASA1, ASA2, ASA3, ASA4, ASA7	Cydlynus	O fewn blwyddyn

10	Trefnu dyddiau gweledigaethu i'r Cyngor		1	Ydi	ASA1, ASA7	Cydlynus	O fewn blwyddyn
11	Trefnu dyddiau gweledigaethu Cyngor + Chymuned		1	Ydi os hyrwyddir yn dda	ASA1, ASA4, ASA5,	Cydlynus	O fewn blwyddyn
12	Dogfennu testun a delweddau o adeiladau, tirnodau a phobl nodedig/arwyddocaol sydd â chysylltiadau gyda'n hardal	ar gyfer y wefan + byrddau gwybodaeth lleol.	1+	Ydi os hyrwyddir yn dda (ac yn amdol ar hawlfreiniau)	ASA1, ASA4, ASA5	Diwylliant	1-5 blwyddyn
13	Creu a meithrin cysylltiadau cydweithredol gydag ystod o sefydliadau drwy ymweliadau estyn allan gan aelodau a chyfathrebu		1+	Ydi	ASA1, ASA2, ASA3, ASA5, ASA7	Cydlynus	O fewn blwyddyn
14	Cynhyrchu newyddlen blynyddol	argraffiad yn gyntaf ac yna dros ebost	1	Ydi	ASA1, ASA4, ASA5	Cydlynus	O fewn blwyddyn
15	Cefnogi a defnyddio busnesau a gwasanaethau lleol ble bo hynny'n bosib		1+	Ydi	ASA2	Llewyrchus	Parhaus
16	Sefydlu "Gwobr Cydnabyddiaeth Gymunedol" CCG am gyfraniad arbennig gan unigolyn i sefydliad neu gymdeithas leol, neu am ymdrech/cyflawniad gwirfoddol		Annual	Ydi	ASA1, ASA4, ASA5,	Cydlynus	O fewn blwyddyn
17	Llunio Dogfennau Polisi ar gyfer meysydd allweddol	Cyfathrebu a Chysylltiadau Cyhoeddus, Iaithn Gymraeg, Cynnal Parciau ac asedau	3+	Ydi	ASA3, ASA7	Cyfartal	O fewn blwyddyn
18	Archwilio strwythur gweithredu amgen mwy effeithlon i'r Cyngor	sefydlu gweithgorau penodol â llai o aelodau ond â chylch gorchwyl penodol.	1	Ydi	ASA7	Cyfartal	6 mis
19	Targedu menter benodol i ymgysylltu â phobl ifanc	archwilio ffurfio cyngor ieuenctid lleol neu gydweithio â'r Cyngor Ysgol	1+	Ydi os hyrwyddir yn dda	ASA1, ASA4, ASA5,	Cyfartal	1-2 blwyddyn
20	Cyfochri Amcanion Strategol Allweddol â chynllunio cyllidol hir dymor		Parhaus	Ydi	ASA3, ASA6, ASA7	Cyfartal	Parhaus

Appendix 1: Short-term goals towards long-term success

What we're going to try to do to achieve the long-term objectives

	Specific activity	(Examples)	Measure? (to achieve success)	Achievable?	Relevance		Timescale
					GCC Key Strategic Outcomes	Future Generations Wellbeing Act	
1	Record enquiries and requests for support from our community		Continual process	Yes	KSO1, KSO4, KSO7	Equal	Annual Report
2	Council involvement in an initiative with an environmental aspect	promote recycling facilities where available	1+	Yes	KSO2	Global	Within a year
3	Council involvement in initiatives to preserve and protect council/local assets	Maintain parks play equipment, and public benches	1-3	Yes	KSO2	Cohesive	Within a year
4	Continue to use bilingualism as a norm in all public-facing council activities	meetings, general public communication, signage & policy documents	100%	Yes	KSO1, KSO4, KSO5	Culture	Translate our policies as they come under review
5	Engage in initiatives that improve leisure facilities.	maintain Council's resources. Monitor and promote access to public rights of way.	1+	Yes	KSO1, KSO2, KSO3, KSO4	Healthier	Within a year
6	Engage in initiatives that support mental health, or societies associated with wellbeing.		1+	Yes	KSO1, KSO2, KSO3	Healthier	Within a year
7	Provide support for the setting up (or continuation) of a community run project		1+	Yes	KSO1, KSO4	Cohesive	Within a year
8	Consider an environmental impact assessment on all capital expenditure	a clause stipulating a need for an environmental impact in our tenders	1+	Yes	KSO3	Global	Within the year
9	Demonstrate example of community consultation for all regeneration/major projects	a substantial investment on new parks play equipment	1+	Yes, if well promoted	KSO1, KSO2, KSO3, KSO4, KSO7	Cohesive	Within the year

10	Arrange Council visioning days		1	Yes	KSO1, KSO7	Cohesive	Within the year
11	Arrange Council + Community visioning events		1	Yes, if well promoted	KS1, KSO4, KSO5,	Cohesive	Within the year
12	Document text and visuals of local buildings, landmarks and notable/significant people who have connections with our area	for website + local information boards.	1+	Yes, if well promoted, and copyright allowing	KSO1, KSO4, KSO5	Culture	1-5 year
13	Create and foster collaborative links with a range of local organisations through members outreach visitations and communication		1+	Yes	KSO1, KSO2, KSO3, KSO5, KSO7	Cohesive	Within a Year
14	Producing an annual newsletter	in print in the first instance, then via email	1	Yes	KSO1, KSO4, KSO5	Cohesive	One year
15	Support and use local businesses and services where possible		1+	Yes	KSO2	Prosperous	Continual
16	Establish a GCC ' <i>Community Recognition</i> ' Award for a notable contribution to a local organisation, society, or voluntary endeavour		Annual	Yes	KSO1, KSO4, KSO5,	Cohesive	Within a Year
17	Draw up Council Policy Documents for key areas	Communication & PR, Welsh language, Parks & asset maintenance	3+	Yes	KSO3, KSO7	Equal	Within a year
18	Explore alternative Council operational structure	specific member working groups/sub committees with fewer members but with specific Terms of Reference)	1	Yes	KSO7	Equal	6 months
19	Target particular initiative to engage with local young people	investigate forming a local youth council)	1+	Yes, if well promoted	KSO1, KSO4, KSO5,	Equal	1-2 years
20	Align proposed Key Strategic Outcomes with long-term budgetary planning		Continual	Yes	KSO3, KSO6, KSO7	Equal	Continual